

Simontornyai HÍREK

XXI. évfolyam 10. szám
2012. október

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:
200 Ft

Az egészségnapon házhoz jöttek a főorvosok, szakasszisztensek

„ADJ EGY NAPOT AZ EGÉSZSÉGEDÉRT!” felhívással ismét sikeres egészségnapot rendeztek a kisvárosban. A 9 órától 14 óráig tartó rendelésen a lakosság tetőtől talpig megvizsgáltathatta magát. A különböző helyszíneket közel négyszázan keresték fel. A szabadidejüket feláldozó orvosok: dr. Vass Zoltán szemész



főorvos, dr. Mikola József érsebész főorvos, dr. Zsigmond Árpád kardiológus főorvos, dr. Sziládi Erzsébet hematológus főorvos, dr. Pulay Éva szülész-nőgyógyász adjunktus, dr. Pulay János uro-



lógus adjunktus, dr. Kiss Mihály ideggyógyász főorvos, dr. Schöbel Tímea reumatológus főorvos.

Hajgyógyászat, krónikus légúti betegségek szűrőprogram, neurológia, masszírozó ágy, talpmasszázs és egészséges ételek bemutatója, kóstolója tette teljesebbé az egészségvédő napot, mely ezeket a vizsgálatokkal, szaktanácsadásokkal még nem ért véget.

Október 5-én, pénteken, 15 és 17 óra között dr. Bajor Klára bőrgyógyász szakorvos várta a bőrgyógyászati problémákkal küzdőket. Ugyancsak e program keretében október 13-án, csütörtökön, 9 órától 14 óráig a Pannon Halláscentrum hallásvizsgálatot tart.

Va Lá

Az idősek világnapját az „Őszikékben” is megünnepelték

Léggömbökkel, színes krepp papírral feldíszített pavilonok védték az ünneplőket az évszakhoz képest sokkal melegebb időjárástól. Az „Őszikék” udvarán megtartott idősek világnapján a bentlakók és a nappali ellátottak mellett szép számmal megjelentek a város nyugdíjasklubjainak tagjai. Petrovics Péter Györgyné intézményvezető és szolgálatkész, az idős emberek gondozására elhivatott munkatársai lesték az idősek igényeit, gondolatait.

Folytatás a 8. oldalon.



A testületi ülésről jelentjük

A polgármester fontosabb intézkedései

A szennyvíztelepi fertőtlenítő tartályra az értékbecslés elkészült. Már két alkalommal írtam ki rá pályázatot, de ajánlat nem érkezett. Most egy újabb érdeklődő volt, így változatlan áron ismételtén kiírtam a pályázatot. A homogenizáló tartály bontása alkalmával az egyik tartályban maradt szaranyag, mely egy részét – humusként – a vállalkozó egy önkormányzati területre helyezte el. A szomszéd ingatlan tulajdonosa a vállalkozót feljelentette a környezetvédelmi hatóságnál. A döntés értelmében a néhány kocsi anyagot (mondhatjuk humusznak is) el kell szállítani.

A Szent István király u. 10. sz. előtti útsüllyedést a közút kezelője – a bejelentésünkre – megvizsgálta. A helyreállítás megtörtént. Jelenleg a felelősök (költségviselő) megállapítása van folyamatban. A Tervepo Kft. felszámolóját megkerestük levélben a bérleti szerződés újratárgyalása érdekében. Az üzemeltető júliusban megkötötte a felszámolóval az újabb szerződést határozatlan időre, 3 hónapos felmondással. Az Ipari Társasház a Nitrokémia Zrt.-től megkapta a kártalanítás összegét.

Aláírtam az ivóvízminőség javító program BM Önerő Alap megnyert pályázati támogatását. A támogatás összege: 88 M Ft. Ugyanezen pályázat, de a szennyvízcsatorna esetében újabb hiánypótlásnak tettünk eleget. Az ivóvízminőség javító programhoz és a szennyvíztelephez kapcsolódó elvi vízjogi engedélyeket meg kell újítani, melynek eleget tettem. Az eljárás folyamatban van.

Megkötöttük a szerződést a fogorvossal és feleségével. 2012. augusztus 21. napjától megkezdtek a munkát a fogorvosi rendelőben.

A város rehabilitációs programmal kapcsolatosan az alábbi tájékoztatást adom: A kivitelezési ajánlatok nettó értéke 27 M Ft-tal meghaladta a becsült értéket. Ezt a költséget az önkormányzat a kötvény terhére biztosítja, így a közbeszerzési eljárás keretében nyertest hirdetett. A kivitelező még nem vult fel. Türelem, megértést kérünk.

Tájékoztató a fontosabb eseményekről

Július 7-én Simontornya várossá avatásának 17. évfordulója alkalmából ünnepi testületi ülés zajlott, ahol Nyárádszereda és Wernesgrün testvérvárosunk is megtszélte az ünnepséget. A delegáció szállásköltségéhez Bajcsi Géza úr 40 %-al hozzájárult.

Július 23-án az „Őszikék” Szociális Szolgáltató Központ fennállásának 7. évfordulóját ünnepeltük. Júliusban Budai Ilona egyhetes tábor zajlott Simontornyán. A vendégházat biztosítottuk a táborozók részére.

Augusztus 3. napjától Nyárádszeredai Napokon vettek részt Csósz László, Körtés István képviselő urak, valamint Császár Csilla pénzügyi osztályvezető asszony.

Augusztus 3-án Szabó Attila képviselő úrral részt vettem a Médiahajón megrendezésre kerülő programon, ahol Baranya, Somogy és Tolna megye gazdasági és politikai szereplői vettek részt.

Augusztus 20-án koszorúzási ünnepség, valamint városrészek vetélkedője zajlott Simontornyán. Köszönetemet fejezem ki Csóka Anitának és Tóthné Unghy Ilona asszonynak a szervezésért.

Augusztus 24-én a Simotrade Kft. fennállásának 20. évfordulója alkalmából köszöntöttem a megjelenteket. Jó érzés, hogy gazdasági cég ilyen hosszú időn keresztül eredményesen tud működni.

Augusztus 28-án az MTV1 csatornánál „Arcképcsarnok” című sorozat készítésénél vettem részt.

Augusztus 31-én tanévnyitó zajlott Simontornyán, ahol dr. Mihócs Zsolt alpolgármester úr képviselt. Szeptember 1-jén megyei ünnepi ülésen vettem részt Bárdos László címzetes főjegyző úrral. Az ünnepségen Zsigmond Tiborné dr. a *Kiváló közalkalmazott* címet vehette át.

Szeptember 5-én Kalános Lajos szilvát adott át Simontornya Város Önkormányzatának. A szilvát a napközinek adtuk, illetve a Családsegítő Szolgálat rászorult ügyfelei között került kiosztásra. A köz munkások lekvárt főztek a szilvából az Őszikék szolgáltató központja, illetve a Családsegítő Szolgálat rászorult ügyfelei részére.

Szeptember 5-én kistérségi ülésen vettem részt.

Csószné Kacz Edit polgármester

A testület felvette a napirendi pontok közé az iskola-egészségügyi ellátás biztosítására kötendő feladat-ellátási szerződés megtárgyalását. Ugyanakkor a közfoglalkozás megtárgyalását októberre tették át, valamint ekkor tárgyalják a tűzoltólaktanya megvásárlásának lehetőségeit.

Dr. Mihócs Zsolt: A Szent István király u. 10. előtti süllyedést ugyan kijavították, azonban már látszik, hogy megint süllyed az út. Ki vette át műszakilag ezt a munkát? Legalább 5 cm-t süllyedt az átvétel óta. Garanciát kell kérni rá. Az ABC áruház és a virágbolt közötti részen keletkezett gödrök javítására még mindig nem került sor, amiért az önkormányzatot okolják. Meg kell keresni a KPM-et ez ügyben. A fogorvos számára érdemes lenne egy kapcsolattartót kijelölni a hivatalon belül a górdülékenyebb anyagbeszerzés és egyebek miatt. Érdemes lenne a fogorvos kollégával megérinteni, hogy bár a fenntartás az önkormányzatot terheli, a betegek ellátásával kapcsolatosan egyéb dolgok beszerzésével kapcsolatban neki kell lépéseket tennie, hogy ne legyen fennakadás a fogászati ellátás terén.

Nagy Károly műszaki ügyintéző: A közút állami tulajdon, ezért az útjavításba nem szólhat bele a hivatal, és ezért nem volt átadás sem.

Zsolnai István: Ki kell hirdetni, hogy van már fogorvosa a városnak, hogy a lakosság is tudjon róla. A Szilfa utcai árok rendbetételével kapcsolatban mi a helyzet? Történt már előrelépés? A Vörös Lajos háza előtt még mindig nincs közvilágítás. Már többször jelezte ezt a problémát. Történt ez ügyben valami? Minél előbb fel kell szerelni oda a lámpát. A városban sok az elhanyagolt terület, elszaporodott a parlagfű. Kit lehet ezzel kapcsolatban megkeresni? Kisszékely törlesztette az adósságát? Amennyiben nem, a következő ülésén javasolni fogja Kisszékely kizárását a társulásból. Kérte októberben felvenni ezt a napirendi pontok közé. Régóta húzódik már ez a probléma, jelen esetben a város megkárósításáról van szó.

Nagy Károly: Árajánlatot kértek lámpatestekre az E.ON-tól, de döntés eddig még nem született azok felszerelésének ügyében.

Vámi László közmunkaprogram vezető: A parlagfű ellenőrzésére az önkormányzat felvehető egy személyt július 1-jétől, ez a program augusztus 8-ával lezárult. Hozzá kell tennie még, hogy ez az ember a munkavégzéshez semmiféle eszközt nem kapott.

Csósz László: Már három éve felvetették az előbb említett, közvilágítással kapcsolatos problémát, és még mindig nem történt intézkedés. Javasolja, hogy míg a hivatalban tologatják az aktákat, hogy kire tartozik, kire nem, határozatlan meg a képviselő-testület egy határidőt ennek megoldására. Említette polgármester asszony, hogy a város-rehabilitáció elkezdődik. Kérne egy kissé bővebb tájékoz-



tatót a lakosság részére, hogy érinti ez a köztérményeket, az aszfaltozási munkákkal körülbelül hogyan kell majd számolni. Egyáltalán milyen munkákkal kell számolni.

A homogenizáló tartályok elbontásakor keletkezett humusz elszállításának helyére ki adott utasítást a vállalkozónak?

Nagy Károly: Senki sem mondta a vállalkozónak, hogy hova szállítsa a kitermelt anyagot, valószínűleg azért rakta le arra a területre, mert mások is odahordják.

Csószné Kacz Edit: Mivel a fogorvos közalkalmazottként került felvételre, a hivatal minden szükséges eszközt beszerzett számára, ami a működés feltétele. A továbbiakban az ő feladata az anyagok megvásárlása a lakosság megfelelő ellátása érdekében. A helyi újságban és a kábeltévében is közlé fogják tenni, hogy van Simontornyán fogorvos, ő pedig feltehetően a honlapra – hasonlóan a többi orvoshoz –, hogy mettől meddig tart a rendelési ideje. A Szilfa utcai árkot az ott lakók egy része betemetette, néhányan abba hordták a szemetet, ezért körülményes a rendbetétele, de megpróbálják rendbe tenni. A közvilágítással kapcsolatos problémák megoldásában visszatartó erő a pénzhány. Kisszékely fizet, de nem a megbeszéltem ütemben.

Bárdos László címzetes főjegyző: A polgármesteri hivatal felel azért, hogy a belterületi kertekben ne legyen parlagfű. A külterületek ellenőrzése a földhivatal feladata. Simontornya nincs a fertőzött területű települések közé sorolva. A parlagfűvel kapcsolatos bejelentéseket a hivatalban Sztójka Jánosnál kell megtenni.

Tájékoztató az önkormányzat 2012. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről

Körtés István: Javasolta a fizetőképesség növelése érdekében, hogy vizsgálják meg a pályázatok esetében a támogatási szerződéseket, milyen lehetőségeik vannak, gondol tti a három nagy pályázatra. Lépéseket kell tenni, mivel a hónap végére pénzügyi gondok lehetnek, hiszen most kell visszafizetni a kötvény tőkereszt, illetve a második féléves kamatokat.

Csószné Kacz Edit: A közútkezelőtől megjött a pénz, az önkormányzat pedig mindent elkövet annak érdekében, hogy a fizetőképessége biztosított legyen.

Csósz László: A tájékoztató fél évet mutat be, melynek a bevétel oldalánál jól látszik az 50 %-os teljesítés, míg a kiadási oldalánál a 47 %. A bevételek és kiadások közötti különbség, valamint a hivatal és az iskola kifizetetlen számláinak összeadásakor mintegy 45 millió Ft-os hiány merül fel, ez fél év alatt alakult így. És akkor még nem számolta a 3 %-os kiadáscsökkenést. Ő, a maga ré-

szeről a 45 millió Ft-os hiányt, ugyanúgy, mint a következő napirendi pontnál, nem tudja elfogadni, és nem is támogatja. Nem szabad a szemünket becsukni, termelni fél év alatt 45 millió Ft-ot, és így menni tovább.

Bárdos László: Ez azért nem teljesen van így, hiszen sok olyan dolog van, amit az önkormányzatnak meg kell előlegeznie (város rehabilitáció, szennyvíz, közmunka stb.), és utólag fizetik csak ki. Hamarosan elkezdődik például a város rehabilitációs program, és szeptemberben bizonyos összeget meg kell előlegeznie ahhoz, hogy megindulhasson a beruházás, ezért októberben még több lesz a kifizetetlen számla. Pótlólag azonban meg fogják kapni. Ez a féléves tájékoztató a jelenlegi helyzethez viszonyítva nem tartalmaz rossz kondíciókat.

Csász László: Egyetért a jegyző úr által elmondottakkal, de úgy gondolja, hogy ennek a hiánynak most elsősorban nem a beruházások az okai, mivel az első félévben kevés olyan kifizetés történt, ami az említett beruházásokkal kapcsolatos. Inkább a működéssel kapcsolatban keletkezett a hiány, és amennyiben ezen nem változtatnak, tovább fog termelődni.

Körtés István: Az éves költségvetést közel 100 millió Ft-os veszteséggel fogadta el a képviselő-testület. Ennek időarányosan megfelelnek a tájékoztatóban szereplő számok.

Ma szinte folyamatosan szükség van a 60 millió Ft-os folyószámlahitelre, 30 millió Ft munkabérhitelre, tehát 90 millió Ft-os hitelállományt vesz rendszeresen igénybe az önkormányzat.

Ott van még a 350 millió Ft kötvény, ez összesen 440 millió Ft, amiből le van kötve kb. 100 millió Ft, tehát 350 millió Ft elment az elmúlt 4-5 év alatt. Ez a magyarázat az önkormányzat jelenlegi helyzetére. Kért adatokat a kifizetetlen számlákról, melyek közül három 1 millió Ft feletti talált (programbérlet, Simontornyai Városüzemeltetési Kft. és SÍÓVÍZ Kft. számlája), a többi 30.000-tól pár 100.000 Ft-ig terjedő összegről szól. Ezért került szóba a pénzügyi bizottság ülésén, vizsgálják meg milyen pályázati pénzeket, illetve milyen áfa-visszaigényléseket lehet bevonni hó végére, amikor már pénzügyi gond jelentkezik, akkor ugyanis vissza kell fizetni a kötvény törzstőke-részét, illetve a kamatrészét.

Császár Csilla közgazdasági osztályvezető: A nagyberuházások esetében folynak az elszámolások, utána vissza fogják kapni a kifizetett összegeket, de csúszással. Az iskolai IPR-pályázathoz kell most 8 millió Ft-ot kifizetni, amit szintén vissza fog kapni majd az önkormányzat. A képviselő-testület az önkormányzat 2012. évi költségvetési előirányzatainak első félévi teljesítését elfogadta.

A 2012. évi költségvetési rendelet II. számú módosítása

Csász László: Ugyanaz a véleménye, mint az előző napirendnél. Úgy gondolja, ha egy költségvetés-módosítást bevisz a hivatal vezetése a képviselő-testület elé, abban meg kell jelennie a kiútkeresésnek, annak, hogy próbálták „húzni a nadrágszíjon”. Ebben az anyagban ezt nem látja, simán tudomásul veszik a képviselők a 60 millió Ft-os hitelt, amit elfogadott a testület, és megy minden ugyanúgy tovább. A maga részéről így nem tudja elfogadni a rendeletmódosítást.

Bárdos László: Január elsejétől alapvető változások várhatók. Magánvéleménye: előfordulhat, hogy azok az önkormányzatok, akik aránytalanul sokat költöttek, messze többet, mint Simontornya, jobban fognak jární jövőre. Elképzelhető, jobban járt volna az önkormányzat, ha kissé merészebben vág bele a hitelfelvételbe, ugyanis azon önkormányzatok számára, akik a legjobban eladósodtak, valószínűleg meg lesz a kiút ugyanúgy, mint a többieknek. Nem tudja elképzelni, hogyan lehet január 1-jétől az önkormányzat költségvetését úgy mű-

ködtetni, hogy nem lesz működési hitel, és hiányos költségvetést nem fogadhatnak el. Egyáltalán nem biztos, hogy az a jó, ha erősen a takarékoságra törekednek jelen pillanatban.

Úgy, hogy nem ismerik a jövő évi költségvetést, hogyan tudna megalapozott döntést hozni a képviselő-testület.

Zsolnai István javasolta Kisszékely kizárását a társulásból, mivel tartozik Simontornyának, ugyanakkor az oktatási törvény átszervezi a közoktatást. Ezért semmi értelme januártól kizárni, inkább azzal kell foglalkozni, hogyan járhatnak ide majd az igari, kisszékelyi gyerekek a jövőt illetően. Mert esetleg nem fizetnek ezután sem, Simontornyának pedig fel kell vállalnia az összes felmerülő dologi kiadást.

Csász László: Ismerve az országos tervezett költségvetést 2013-ra, úgy néz ki, hogy az önkormányzatokat még nagyobb adósságspirálba fogják kényszeríteni. Valahogyan meg kell állítani a további eladósodást. A képviselő-testület 5 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal, 1 tartózkodással elfogadta a módosítást.

Állami köznevelési feladatellátáshoz kapcsolódó működtetői feladatok ellátása

Csász László Edit: Szóbeli kiegészítésében elmondta, hogy a társulási ülésen Aszmann Géza a jegyző úr által készített előterjesztést külön kiemelte a kormányhivatal képviselője, aki egyben közoktatási szakértő is, példaértékűnek minősítette.

Körtés István: A bizottság javasolta, hogy az állam vegye át az iskola működtetését, mert 23 fő átvételét és 60-70 millió Ft dologi kiadás kifizetését az önkormányzat nem tudná felvállalni.

Bárdos László: Tájékoztatta a lakosságot a várható változásokról, az azokból adódó önkormányzati feladatokról. Elmondta, ha a képviselő-testület amellel dönt (B variáció), hogy átadja a működtetést az állam részére, az októberi ülésen egy teljesebb képet adó, számszakilag alátámasztott anyag kerül majd a képviselők elé. Amennyiben az állam nem fogadja el, hogy az önkormányzat nem tudja kifizetni a dologi kiadásokat, ki fogják számlázni, s az önkormányzat még mindig dönthet a működtetés mellett. Ezt az összeget mindenképp elvonják az önkormányzatoktól, ezért nehéz költségvetési év várható jövőre.

Torma József: Nincs lehetőség a mérlegelésre, Simontornya kényszerpályán van, az önkormányzat nem képes az intézmény fenntartására. Háttér információ nélkül hazardírozás ebben a kérdésben dönteni. Most, első lépcsőben meg kell hozni ezt a döntést, és várni, mi lesz.

Bárdos László: Az szja-t nemcsak az iskola miatt vonja el a kormány, hanem ok a járáások kialakítása is. Most így kell dönteni, jövőre pedig fele pénzrel gazdálkodik az önkormányzat, de csökkenni fognak a feladatok is.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta: Az állami intézményfenntartó központ felé nyilatkozik, hogy a rendelkezésre álló saját és átengedett bevételek terhére a közvetkező 2013/2014-es napitári évtől kezdődően az illetékességi területén lévő összes, saját tulajdonú és az állami intézményfenntartó központ által üzemeltetett köznevelési intézmény feladatainak ellátását szolgáló ingó- és ingatlanvagyon működtetésére vonatkozó kötelezettségét nem képes vállalni gazdasági helyzete alapján és jövedelemtermelő képességének hiányában.

A képviselő-testület az önkormányzat számára az illetékességi területén lévő összes, saját tulajdonú és az állami intézményfenntartó központ által üzemeltetett köznevelési intézmény feladatainak ellátását szolgáló ingó- és ingatlanvagyon működteté-

sére vonatkozó kötelezettség alóli mentesülés iránti kérelemmel él.

Tájékoztató a belvíz- és csapadékvíz-elvezető rendszer 2012. évi működtetéséről, a további feladatokról

Dr. Mihócs Zsolt: Tisztázni kell, hogy az ingatlan előtti árkok rendbetétele kinek a feladata. Ne várja mindenki, hogy a köz munkások fogják ezt elvégezni, kivételt képeznek ez alól természetesen az idős emberek.

Bárdos László: Általános jogszabály, hogy az ingatlan előtti árkok köteles mindenki maga karbantartani. Erre helyi rendelete is van az önkormányzatnak. A képviselő-testület a tájékoztatót tudomásul vette.

Tájékoztató a 2012/2013-as oktatási év indításának tapasztalatairól

A testület 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a tájékoztatót elfogadta.

„Öszikék” Szociális Szolgáltató Központ gazdasági helyzetéről beszámoló

Körtés István: Javasolta, hogy a jövőre nézve az intézmény foglalkozzon a bővítés lehetőségével akár a volt gimnázium területén, akár a kolostor területén. Önfenntartás megoldásban kell gondolkodni, bevonni olyan pénzeket, melyek segítségével kisebb apartmanokat lehetne kialakítani. Erre számos példa van már az országban, és mindenképpen foglalkozni kellene vele, reális esélye van, jelentkeznek is lennének.

Torma József: Az intézmény bővítéséhez 100 %-os támogatottságú pályázatra lenne szükség, mivel önerő nincs, amit az önkormányzat hozzá tudna tenni. Esetleg magánbefektető segítségét kellene igénybe venni, egyébként ennek az elgondolásnak nincs realitása. A befektetői kör feltérképezésével a polgármestert kell megbízni.

Csász László Edit: A szociális szolgáltató központ jelenleg önkormányzati fenntartású intézmény. Továbbfejleszteni ezt az intézményt csak úgy lehet, ha pályázatot találnak hozzá. Megoldás lehetne még, ha alapítványi vagy vállalkozói formában látna el az intézmény a feladatait. A bentlakásos ellátásra egyre nagyobb az igény, hiszen egyre emelkedik az idős emberek száma, jelenleg tizenötven vannak a városlistán. Azzal egyetért, hogy az üresen álló épületek esetében funkciókat kell találni. A simontornyaiakkal sokkal gazdagabb önkormányzatoknál az ilyen típusú ellátások esetében a térítési díjat minden gondolkodás nélkül felemelték 75.000 Ft fölé.

Ha felemelnék a térítési díjat, azoknál az embereknél, akiknek kevesebb a jövedelmük és nincs hozzátartozójuk, aki kiegészítené a fizetendő összeget, illetve nincs olyan ingatlanuk, amire rá lehetne terhelni a különbözetet, az önkormányzatnak kellene magára vállalnia annak kifizetését. Fél éve az intézmény vezetőjével megnézték az otthon lakóinak nyugdíját, és legalább 5-6 személy esetében kellene az önkormányzatnak fizetnie, ha megemelnék a térítési díj összegét.

Csász László: Jövő év tavaszán tűzzék napirendre a gondozási központ továbbfejlesztésének kérdését, hátha addigra pályázatok is megjelennek erre a célra, és körvonalazódik egy kissé ez az egész.

Bárdos László: Az intézmény bővítésére valóban szükség van, az is igaz, hogy az önkormányzatnak vannak kihasználatlan épületei. 2013-tól azonban nagyon szigorúan fogják vizsgálni az önként vállalt feladatokat. Magánvállalkozókat bevonni ebbe a dologba, felveti a korrupció lehetőségét. Véleménye szerint pedig azt kell továbbfejleszteni, ami jelenleg is működik.

Petrovics Péter Györgyné intézményvezető: A térítési díjak esetében van egy törvényi háttér, egy szabály, annak alapján kell számolni, nem lehet tetőszólegesen megállapítani azokat. A 75.000 Ft-ot jelenleg 9 ember nem tudja kifizetni, mert kevesebb a nyugdíja. A szociális törvény szerint a lakók nyugdíjának a 80 %-nál többet nem kérhetnek el térítési díjként. A tavalyi évtől a törvény lehetővé teszi, hogy a beköltözők vállalják a teljes térítési díj megfizetését, amit az újonnan érkezett lakók már meg is tettek.

A testülete 7 igen szavazattal elfogadta a beszámolót.

Tájékoztató a Környezetvédelmi Program és a Hulladékkezelési Terv készítésével kapcsolatban. Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el, a tájékoztatót egyhangúan tudomásul vette a képviselő-testület.

A három kiemelt beruházás (ivóvíz, szennyvíz, várkörnyék rehabilitációja) helyzetéről tájékoztató

Csöszné Kacz Edit ismertette a város rehabilitáció ütemtervét.

Körtés István: A bizottsági ülésen jelezték, hogy a Szent István király utcai lakásoknál a rákötések néhány ház esetében nem történtek meg. Őket fel kell szólítani, nehogy az útépitést követően akarjanak majd rákötni a szennyvízcsatorna-hálózatra. Fel kell hívni a figyelmüket, hogy mivel a házuk előtt van csatorna, amennyiben nem kötnék rá, februártól 1.800 Ft talajterhelési díjat kell majd fizetniük. A művelődési ház október 5-étől nem működik, ezért javasolták még a költségvetés kifizetésének a korrekcióját, hiszen a rendezvények elmaradnak, rezsiköltség sem jelentkezik. Ezt a művelődési ház igazgatójával egyeztetni kell.

Szintén felvetődött, hogy a Szent István király utcánál szakaszonként történt meg az útjavítás, szó volt róla, hogy a várkörnyék rehabilitációs munkái során a földalatti vízcsovezetéseket is kiváltják majd modernebbre. Így talán nem lesz több probléma azon a területen. Kérése, hogy a polgármester asszony által ismertetett ütemtervet megkaphassák a képviselők, mert szeretnék tudni, milyen határidők vannak.

A kéhez kapott tájékoztatóban a várkörnyék rehabilitációjával kapcsolatban több helyen szerepel, hogy a költségvetésnél vannak eltérések. Az anyag utal arra is, ha eltérés van a végső elszámolásnál, pénzmegvonásra lehet számítani. Nem tudja ezek korrekcióján menet közben lehet-e változtatni, hiszen a támogatási szerződést már megkötötték. Valamilyen módon most kell rendezni ezeket, mert többletköltséget jelenthet az önkormányzat számára.

Csösz László: Örül annak, hogy a város-rehabilitáció végre elindul, és reális esély van annak május 31-ével történő befejezésére. A tájékoztatóban szerepel, hogy a szennyvízprojekt esetében ismét csúszás van, ezért sokadszorra is megkérdezi: tartható a határidő?

Nagy Károly: Körülbelül negyedéves csúszásban vannak az előzetes ütem-tervhez képest. A másik előterjesztésében leírta, hogy a szennyvíztelepnel nem három hónapos, hanem féléves a próbaüzem, ez miatt valószínűleg féléves csúszás fog jelentkezni a projektnél. Ezért kértek egy állásfoglalást, ami azt tartalmazza, semmi probléma nem lesz emiatt, csak a támogatási szerződést kell módosítani.

Körtés István: A várkörnyék rehabilitációval kapcsolatos tájékoztatóban a következő szerepel: „... nem lehet összehasonlítani a költségvetéseket, akkora mértékű az eltérés.” Ez az igazi probléma, nem a határidőkkel van gond.

Csösz László: A város-rehabilitáció esetében a pályázat nem tartalmazza a Mátyás király utca és

buszmegálló aszfaltozását. Itt lesznek azonban az aszfaltozó cégek, tárgyalni kellene velük, az önkormányzat pedig „nyúljon a zsebébe”, és aszfaltoztassa le ezt a területet.

Bárdos László: 20 éve szeretné ő is, ha ez a városrész rendbe lenne téve, de kb. 30 millió Ft-ba kerülne. Azonban a jövő évi költségvetés ismeretében, még ha csak 15 millió Ft-ról lenne szó, akkor sem tudnák kigazdálkodni ezt az összeget.

Egyébként emlékeztetné Csösz László képviselőt, a mai ülés elején éppen ő mondta, hogy megszorító intézkedéseket kell hozni a gazdálkodás terén. A testület a tájékoztatót tudomásul vette.

Részvétel a Tamási-Simontornya Városkörnyéki Önkormányzatok Többcélú Kistérségi Társulás tevékenységében

A képviselő-testület 7 igen szavazattal egységesen határozott. Kifejezi azon szándékát, hogy továbbra is tagja kíván maradni a Tamási-Simontornya Városkörnyéki Önkormányzatok Többcélú Kistérségi Társulásnak.

Szennyvízprojekt önerejének biztosítása

A testület 7 igen szavazattal határozott, a szennyvízprojekt önerejének biztosítása érdekében a négy módszer együttes elkészítésére közbeszerzési eljárást kezdeményez. A szolgáltatás becsült költsége 25 m Ft alatt van.

Szennyvízprojektekhez kapcsolódó Local Agenda 21 elfogadása.

A képviselő-testülete 7 igen szavazattal egyhangúan elfogadta a szennyvízprojektekhez kapcsolódó előterjesztést, a Simontornya Város Fenntartható Fejlesztés Helyi Programját.

Simontornya Város Önkormányzata és Polgármesteri Hivatala 2012. évi közbeszerzési tervének 2. számú módosítása

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal elfogadta a módosítást. A szennyvízprojekt esetében is a becsült költségek tartalékkeret nélkül értendők.

Közvilágítás korszerűsítése

A testület 5 nem szavazattal 2 igen szavazat ellenében úgy döntött, hogy nem kíván közvilágítás korszerűsítés kérdésében együttműködési megállapodást kötni napenergiával működő lámpatest felszereléséről az ajánlattevővel. Más megoldást keresnek, mellyel a középületek fűtése, világítása is megoldódhat.

Közoktatási intézményben iskola-egészségügyi ellátás biztosítására kötendő feladat-ellátási szerződés elfogadása

A képviselő-testület 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta: egészségügyi szolgáltató feladat-ellátási szerződést köt a KONTIKI SZAKKÉPZŐ Szakképzés Szervezési Nonprofit Kiemelkedően Közhasznú Zrt. által fenntartott „PILICH FERENC AKADÉMIA” Szakközépiskola, Szakiskola és Speciális Szakiskola közoktatási intézménnyel.

Ismét felmerült, hogy a Gyár utcában probléma van a kutyákkal

Bárdos László: Van Simontornyan egy kutyatartó, aki 25-30 kutyát tart a lakásán, illetve az udvarán. Ennyi állat valóban már önmagában alkalmas arra, hogy a szomszédok nyugalmát megzavarja. Azonban azt is tudni kell, hogy a kiadott jogszabály felülírja az önkormányzat rendeletét, amit ezért a következő ülésen, hatályon kívül kell helyezni. A megie-

lent jogszabály szerint a kutyáknak is vannak jogai. A Csösz László képviselő úr által említett állatok nem kóbor kutyák, nem csatangolnak az utcán, etetik őket, emberek életét nem veszélyeztetik. Ezek alapján az intézkedés nem egyszerű. Több alkalommal is érkezett ez ügyben lakossági bejelentés, ezért a Tolna Megyei Kormányhivatal Tamási Népegészségügyi Szakigazgatási Szervéte, a Tolna Megyei Kormányhivatal Tamási Kerületi Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Hivatalt, valamint a hatósági fő-állatorvost is megkeresték arra hivatkozva, hogy ennyi állat belterületen beoltatlanul nem tartható. A megkeresett hatóság helyszíni szemlét, állatvédelmi ellenőrzést tartott, és pénzbüntetést szabott ki, ami nem tudja belet-e fizetve. Ezt követően a tulajdonos elköltözött, és most az ott lakók jelentették fel. A hatóság ismét kijött ellenőrizni, megállapították, hogy új jogszabály van érvényben, ami négyzetméterben határozza meg a kutyatartás követelményeit. Ez a jogszabály magas bírság kiszabását helyezi előtérbe, de csak a következő feltételek esetén: az állat életének elfogadható ok, körülmény nélküli kioltása; állatkínzás; állat tartásával felhagyás; állat utcára kitévése; állat károsítása; állat önpusztító, természetellenes tevékenységre szoktatása.

Tartalmazza még a jogszabály a következő feltételt: az állat mozgását a megengedettől eltérően korlátozza. Talán ezt az egy kitételel tudnák ráhúzni a szóban forgó esetre, nem biztos, hogy a kutyák számára megfelelő négyzetméter megvan a kutyatartónál, és az állategészségügyi ellátásról nem gondoskodott. Ebben az esetben, ha ezek megállnak, 45.000 Ft büntetést lehet kiszabni kutyánként. Szakértőt fogunk kirendelni, aki megállapítja, az állattartás körülményei megfelelőek-e. Amennyiben nem megfelelők, abban az esetben tovább tudnak lépni, javasolhatják a bírság kiszabását. A megoldás az lenne, ha a szakértő az állapítaná meg, hogy a kutyák tartásának körülményei nem megfelelőek, akkor az állatokat elkoboztatnák.

A fehérvári cég, akivel az önkormányzat szerződést kötött azt mondta, nem mehetnek be az illető udvarába csak akkor, ha erre jegyzői utasítást kapnak, jegyzői utasítást akkor kaphatnak, ha a rendőrség is hozzájárul, a rendőrség pedig akkor járul hozzá, ha ügyészi jóváhagyást kap rá. Bírósági engedély kell ahhoz, hogy valakinek a házába az akarata ellenére bemehessenek, és onnan elvihessék a kutyákat. Ha pedig az említett hölgy az országos tévéhez, vagy az állatvédőkhez fordul, és bizonyítja, hogy megfelelően ellátja a kutyákat, mégis el akarják venni tőle, komoly probléma adódhat belőle. Ezért még kér egy kis türelmet ez ügyben.

Torma József: Javasolta, jelenjen meg a helyi újsággal a hivatal által készített tájékoztató a kutyatartással kapcsolatban, és induljon el egy ellenőrzés, van-e a kutyákban chip.

Va Lá

Fogorvosi rendelő

Rendel: dr. Al-Attar Muneer

Fog- és szájbetegségek, konzerváló és fogpótlástan szakorvos

Rendelési idő:

Hétfő: 8-14-ig

Kedd: 8-14-ig

Szerda: iskolafogászat és sürgősségi betegellátás

Csütörtök: 8-14-ig

Péntek: 8-14-ig

Rendelő telefonszáma: 06 (74) 486 165



ÚJ SZÉCHENYI TERV

SAJTÓKÖZLEMÉNY

„SIMON-TORNAYA 1270-73” SIMONTORNAYA
VÁRKÖRNYÉK REHABILITÁCIÓJA
DDOP-4.1.1/B-09-2010-0006
2012/10/01

Simontornya Város Önkormányzata 304.273.005 Ft. európai uniós támogatás segítségével újítja fel belvárosát. A projekt során olyan szolgáltatások fejlesztésére is lehetőség nyílik, mely a város és a környező mikrotérség lakóinak életszínvonalát javítja. A munkálatokat 2012. augusztus 13-án kezdték el. A várható befejezés 2013. május 15.

Simontornyán olyan összefüggő teret alakítanak ki a vár környékén, mely megfelelő szintere a személyes találkozónak és rekreációnak, ahol a városba érkező turisták pozitív képet kapnak a településről és biztosított a fogyatékkal élők számára a biztonságos közlekedés. A közterület-fejlesztés érinti a vár környékét, a Szentháromság körüli teret, a Főteret és a volt ferences rendház környezetét. Az egységes utcakép megteremtésének érdekében felújítják a helytörténet házának külső homlokzatát. A polgármesteri hivatalban a jelenlegi ablakokat korszerű nyílászárókra cserélik, akadálymentesítik és javítják a főhomlokzatot. A város arculata szempontjából meghatározó központi területek rekonstrukciója is elkészül. Így megújul a vár és Szentháromság szobor környezete, a Főter, a Pillich-sétány és a kollégium, illetve a volt ferences rendház melletti terület, a Szent István szobor és környezete. A területen egy nyilvános vécét is kialakítanak.

Az építés folyamán elvégzik a szükséges infrastrukturális fejlesztéseket is: megoldódik a csapadékvíz-elvezetés, megújul a közvilágítás, bővítik a parkolóhelyek számát és a zöldövezet is megújul. A program során felújítják még a város egyik legforgalmasabb közútját, a Szent István király utcát is.

A projekt keretében két olyan tevékenység valósul meg, mely a város gazdasági fellendülését hosszú távon elősegíti. Piac-teret alakítanak ki a város szívében, mely rendezvényterként is közvetlenül szolgálja majd a helyieket. Új irodát kap a Hegyközség, mely észak Tolna megye 24 településének termelőit segíti. Az épületben emellett kialakítanak két kiadható üzlet-helyiséget.

A program során felújítják a Fried Művelődési Házat, mely alkalmassá válik új programok megvalósítására, és a jelenlegi események színvonalasabb megrendezésére.

Megvalósulnak olyan közösségi programok is, amelyek arra hivatottak, hogy mozgósítsák a térség lakosságát. Ennek egyik első eleme egy fotópályázat a most megvalósuló városrehabilitációról, de ilyen a „Tegyük széppé köztereinket” akció is, melynek keretében a városlakók szemétszedéssel, virágosítással maguk teszik tisztábbá, élhetőbbé a köztereket.

A projekt keretében többfajta képzés is megvalósul. A polgármesteri hivatal dolgozói, valamint a város köztisztviselőinek vezetői, és dolgozói városfejlesztéssel kapcsolatos általános képzésen vesznek részt, melynek célja a várost promotáló városmarketing megvalósításához szükséges ismeretek elsajátítása. 10 fő település gondnokot is képeznek. Ezáltal a programban résztvevők olyan végzettséghez jutnak, amely segíti őket a munkaerőpiaci elhelyezkedésben, később pedig szerepet vállalhatnak a felújított közterek gondozásában is.

A pályázat konzorciumban valósul meg. Konzorciumi partnerek: Simontornya Város Önkormányzata, Szántó László egyéni vállalkozó (Hegyközségi Iroda), és a Magyar Közút NZrt. (állami közútfelújítás).

Csószné Kacz Edit polgármester
Simontornya Város Önkormányzata
7081 Simontornya, Szent István király u. 1.
Telefon: +36 (74) 586-930
E-mail: simontornya@t-online.hu
Honlap: www.simontornya.hu
www.ujszechenyiterv.gov.hu



MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projektek az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósulnak meg.

Elbúcsúztak, de a barátság, a kapcsolat örök marad



Kedves kis házi ünnepségen köszöntek el Dászkal Lászlótól, az erdélyi testvértelepülés, Nyárádszereda volt polgármesterétől. Ő nem indult az utolsó választáson, de tanácsnokként továbbra is segíti a testvérváros életét. Simontornya és Nyárádszereda 1998-ban kötött testvérvárosi szerződést, de a kapcsolat már 1990-ben elkezdődött. Ekkor járt ősei felkutatására Bajcsi Géza Erdélyben, és megtetszett neki a város, javasolta a kapcsolatfelvételt. A rendszerváltás miatt egy kissé megakadt az együttműködés, majd 1998-ban Simontornya polgármestere, Cserháti Péter és Dászkal László aláírta a testvérvárosi megállapodást. Ettől kezdve felgyorsultak az események, rendszeressé váltak a cserélátogatások, melynek során megismerhették egymás országának nevezetességeit, életét. Nyelvi nehézségek soha nem voltak, hiszen egy nyelvet beszélnek. Több erdélyi gyerek érettségizett a simontornyai gimnáziumban. Csószné Kacz Edit polgármester elmondta, hogy az ajtó mindig nyitva áll a Simontornyán népszerű Dászkal László előtt, s bízik benne, hogy a megkezdett kapcsolatot tovább ápolják, erősítik Több ajándék között talán a legtalálóbb volt az az életfa, melyen 9 olyan személy, a két polgármester, a jegyző, képviselők fényképe van, akikkel Dászkal László a legtöbbet működött együtt. Biznak abban, ha rátekinthet az életfára, mindig az együtt töltött szép időre emlékeztet, s új erőt ad tervei megvalósításához, s magához az élethez.

Va Lá

Németországban ismét jól vizsgázott a KÖME



Simontornya német partnertelepüléséhez, Marpingenhez tartozó Urexweilerben minden év szeptember első hétvégéjén rendezik meg az úgynevezett Dorffestet (falunapot). Urexweiler a több mint 2800 lakosával a marpingeni járás második legnagyobb települése, ahol 50 aktív civil szervezet működik. A kétnapos rendezvényen közel tízezer látogató kiszolgálását (első-sorban étel, ital) a helyi civil szervezetek végzik, ezzel teremtenek forrásokat a működésükhöz. A simontornyai székhelyű Tamási-Simontornya Kistérségi Önkéntes Mentő Egyesület (KÖME) német partnerszervezetek meghívására immáron második alkalommal, 13 fővel vett részt a kétnapos rendezvényen. A kinti és hazai szervezetek, intézmények támogatása, a tagok néha emberfeletti munkája révén önálló magyar stand várta a Dorffestre látogatókat. A küldöttség tagjai mindent elkövettek, hogy méltó módon képviseljék egyesületüket, városukat, magyarságukat – tájékoztatott Torma József, a KÖME vezetője. A kürtöskalács, lángos és pörkölt révén a vendégek ízelítőt kaphattak a magyar gasztronómia ízvilágából, de az italok sorából a magyar (simontornyai) bor sem hiányozhatott.

Va Lá

VOLT EGYSZER EGY BŐRGYÁR...

22. rész



Októberi **első képünk** az 1960-as években készülhetett, s a bőrkötő nézve, a nyersbőrraktárban. A mázsánál Jancsik József ül, s a többiek balról: Gara Antal, id. Soós József és Őri Pál. A képet az ő testvérbátyjától kaptuk, a hiányzó neveket Papp Jóska segítette megtalálni.



A **második képünk** szintén üzemi, Gulyásné Pannikától kaptam, de Halász Antalné Erzsike is adhatta volna ugyanezt. Első sor jobbról: Halászné Szajki Erzsébet, Horváth Mária, Bányainé Németh Mária, Csömösné Hesz Margit, Ünneperzsébet. Második sor: Mítlerné Szíjjártó Mária, Bregovicsné Sziládi Mária, Baumné Kovács Margit, Gulyásné Kovács Anna, Németh Mária. Ez a kép is a 60-as években készülhetett.

Mint ahogy a **harmadik fotónk** is, melyet Csepregi Györgytől kaptam. Az ő nagybátyját, Deli Jánost búcsúztatják nyugdíjba menetelekor. Jobboldalt Csepregi János áll, mellette Deli János, Klemencsik Antal és Palásti Lajos.



Negyedik képünkkel még mindig az előző korban járunk, mert a múzeumi kép hátoldalán 1965 áll. Itt azonban már egy nyugdíjas összejövetelt látunk. Szereplői balról: Király László munkaügyi



előadó, Pajor László faragó és Szántó Mihály, aki nem bőrgyári ugyan, hanem cipésmester, de a futballmeccsek nagy drukkerje volt. Miska bácsi két botját, melyet a járásnál használnia kellett, most is a kezében tartja. Háta mögött Termel Sándor nyugdíjas bőrgyári építőmester látszik.



Az **ötödik kép** szintén nyugdíjas találkozón készült, de már a későbbi években – pontosan nem tudjuk mikor. Elöl, jobbról: Szabóné Halász Erzsébet ül. Tovább Mészárosné ?, Hegyi Jánosné, Sárközi Emilné, és a sor legvégén Sáfrány Mária. A többieket ez idáig nem sikerült felismernünk.



Hatodik képünk az ipari tanulókról, Halas Kálmán 1974-es sorozatából való, melynek felvételeit Csapó János készítette. Bizony a fiatalok közül egyedül Kovács Mártit ismertem meg az álló sor közepén. Aki többet is tud erről, kérjük, jelezze. Még folytatjuk.

Kiss Margit

Közlemény az állatvédelmi jogszabályok változásáról

Augusztus 1-jétől drasztikusan emelkedtek az állatvédelmi bírságok. A rendelet tételesen megszabja, hogy mely tényállásra, mekkora bírságot kell kiszabni. A hatóságnak a legtöbb esetben nincs mérlegelési joga. Több tényállás együttes előfordulása esetén az egy-egy tényállásra megszabott bírságok összeadódnak. Ennek mértéke függ az érintett állatok létszámától, illetve a hasznosításuk irányától. A helytelen állattartás következményként az alábbi bírságok kiszabását tette lehetővé a jogszabály:

– Veszettség ellen oltatlan eb esetén – ebenként 45.000 Ft.
– Ha az eb embert mar – az ember egészségét, testi épségét veszélyeztette – 75.000 Ft.

– Ha az állat szökésének megakadályozásáról nem, vagy nem megfelelően gondoskodott az állattartó – az utcán kóborol: 90.000 Ft.

– Ha egy oltatlan eb az utcán embert mar, akkor ezek összeadódnak és így a bírságként fizetendő összeg: 210.000 Ft.

2013. január elsejéig minden ebet egyedi elektronikus azonosítóval (chip, transzponder) kell megjelölni. Ennek elmulasztása 45.000 Ft bírság kifizetését vonja maga után ebenként.

Ugyancsak fontos veszettség ellen oltatni és bechipeztetni az állatokat, mert ennek elmaradása esetén a bírság 90.000 Ft ebenként.

A chipezés hatósági ára 3.500 Ft, míg a veszettség elleni oltás szabaddás – 3.000 Ft körüli összeg.

Állatkínzás esetén – ez nem csak az állatnak fájdalmat okozó bántalmazását jelenti, hanem minden olyan beavatkozást, ami egészségkárosodást okoz (pl.: ha nem megfelelően tartják, takarmányozás miatt megbetegszik, netán elpusztul) a bírság: 150.000 Ft.

– Ha az állatot emberre vagy állatra uszítják: 150.000 Ft.

– Ha az állat életét ok nélkül kioltják: 150.000 Ft.

– Ha valaki az állatát elűzi, elhagyja, kiteszi: 150.000 Ft.

– Ha az állat biztonságos elhelyezéséről nem gondoskodik: 90.000 Ft.

– Ha az állat helytelen takarmányozása által annak egészségét veszélyezteti: 75.000 Ft.

– Ha az állat rendszeres ellenőrzését elmulasztja: 45.000 Ft.

– Ha a megbetegedett állatot nem megfelelően kezelte, illetve a kötelezően előírt állategészségügyi teendőket nem végzi el (védőoltás, vérvétel): 45.000 Ft.

Módosultak a veszélyes ebbé nyilvánítás szabályai. Míg korábban ez fajtához volt kötve, a pitbullt nyilvánítva veszélyesnek, addig az új szabályozás az állat viselkedése alapján bármely fajtát veszélyesnek minősíthet, amennyiben embert mart, vagy viselkedése, fizikai állapota alapján (agresszív, támadó) ez feltételezhető róla.

Amennyiben az eb embernek ismételt 8 napon túl gyógyuló vagy halálos sérülést okoz, az ebet el kell altatni. A veszélyes ebet vadállatnak kell tekinteni. Tartásához engedélyt kell kérni, ivartalanítani kell, és szigorú szabályokat kell betartani, amelyet a hatóság folyamatosan ellenőriz. Amennyiben a szabályokat nem tartja be a tulajdonos, vagy bírságot szabnak ki rá, vagy az eb elataltásra kerül.

A jogalkotó szándéka egyértelmű, a gazdákat rá kell bírni a felelős állattartásra. Csak az tartson állatokat, aki a tartásukhoz, elhelyezésükhöz megfelelő feltételekkel rendelkezik. Gondoskodik a napi ellátásukról, felügyeletükről. Az előírt vizsgálatokat, védőoltásokat elvégzeteti, s ha megbetegszenek, felvállalja a kezelésének költségeit is. Csak annyi állatot tartson, amennyinek az ellátását vállalni tudja, és úgy, hogy mások testi épségét, egészségét, nyugalma ne veszélyeztesse. Állatot tartani nem kötelező, de az állattartás szabályait betartani igen!

Polgármesteri hivatal, Simontornya

„Őszikék” Szociális Szolgáltató Központ a „Közalkalmazottak jogállásáról szóló” 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. § alapján pályázatot hirdet „Őszikék” Szociális Szolgáltató Központ Családsegítő Szolgálat

családgondozó munkakör betöltésére.

A közalkalmazotti jogviszony időtartama: határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony.

Foglalkoztatás jellege: teljes munkaidő.

A munkavégzés helye: Tolna megye, 7081 Simontornya, Vár tér 3-4.

A munkakörbe tartozó, illetve a vezetői megbízással járó lényeges feladatok:

szociális, életvezetési és mentálhigiénés tanácsadás; családgondozás, így a működési zavarok, illetve konfliktusok megoldásának elősegítése; krízishelyzetet észlelő és jelzőrendszer működtetése; tartós munkanélküliek, adósságterhekkel és lakhatási problémákkal küzdők, fogyatékkal élők, krónikus betegek, szenvedélybetegek, pszichiátriai betegek, kábítószerfüggők illetve egyéb szociálisan rászoruló személyeknek és családjaiknak segítségnyújtás, tanácsadás; szociális feszültségek okainak feltárása, megoldási javaslat készítése a klienssel együttműködve; életvezetési tanácsadás (higiénés, egészségügyi, mentális, háztartási); hivatalos ügyintézés; információnyújtás.

Illetmény és juttatások:

Az illetmény megállapítására és a juttatásokra a „Közalkalmazottak jogállásáról szóló” 1992. évi XXXIII. törvény rendelkezései az irányadók.

Pályázati feltételek:

főiskola, általános szociális munkás, családsegítés területén szerzett – legalább 1-3 év szakmai tapasztalat; felhasználói szintű MS Office (irodai alkalmazások); B-kategóriás jogosítvány.

A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások: szakmai önéletrajz, diploma másolat, erkölcsi bizonyítvány.

A munkakör betölthetőségének időpontja: a munkakör legkorábban a pályázatok elbírálását követően azonnal betölthető.

A pályázat benyújtásának határideje: 2012. október 22.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt Petrovics Péterné nyújt, a 06 (20) 568 4927-os telefonszámon.

A pályázatok benyújtásának módja:

* Postai úton, a pályázatnak a „Őszikék” Szociális Szolgáltató Központ címére történő megküldésével (7081 Simontornya, Vár tér 3-4.). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázati adatbázisban szereplő azonosító számot: 459/2012., valamint a munkakör megnevezését: családgondozó.

A pályázat elbírálásának határideje: 2012. október 25.

A KÖZIGÁLLÁS publikálási időpontja: 2012. szeptember 18.

A pályázati kiírás közzevetője a Nemzeti Közigazgatási Intézet (NKI). A pályázati kiírás a munkáltató által az NKI részére megküldött adatokat tartalmazza, így annak tartalmáért a pályázatot kiíró szerv felel.

Életet mentett a hazaiak edzője

A Simontornya–Gyöngyös másodosztályú ifjúsági labdarúgó-mérkőzés majdnem tragédiával végződött. A mérkőzés 89. percében támadott a Gyöngyös, miközben két hazai játékos ütközött Radványi Dániellel, aki olyan szerencsétlenül esett, hogy nyelve elzárta a lég utat. A játékos társak nagyon megijedtek a hörgő, légzéshiány miatt egyre liluló sportember láttán. A Simontornya edzője, Tóth Attila, látván a nagy bajt, a pályára rohant, és kihúzta a futballista nyelvét, majd a mentők megérkezéséig stabilizálta az állapotot. Az edző elmondta, tudatosan, mégis ösztönösen cselekedett, ugyan mentőápolóként dolgozik, de eddig még ilyet csak próbababán végzett. A játékosok kétnapi kórházi megfigyelés után tünetmentesen hazaengedték. Radványi Gergely édesapja, még a mérkőzés napján, telefonon megköszönte fia életmentését Tóth Attilának. Gratulálunk, és büszkéek vagyunk, hogy ilyen sportemberünk van.



Va Lá

DISZKRÉT ÁRNYÉKOLÁS

Diszkrét árakon!

Szalagfüggöny
Redőny
Reluxa
Napellenző
Műanyag nyílászáró

Utólagos kőművesmunkát és ingyenes felmérést biztosítunk Önnek!



Bemutató terem: Szekszárd, Wesselényi u. 2.
Tel./fax: 74/311-464, 30/508-31-34, 30/901-73-11

Az idősök világnapját az „Őszikékben” is megünnepelték

Csószné Kacz Edit polgármester köszöntőjében elmondta, azt szeretné, hogy ne csak egy nap, hanem 365, tehát az egész év az idősök napja, ünnepnapja lenne. Megígérte, bármily nehéz helyzetbe is kerül a város, az idősök mindig elsőséget élveznek. Ezt bizonyítja, hogy a legutóbbi testületi ülésen több képviselő is javasolta, hogy a jövőre nézve foglalkozzanak a bővítés lehetőségével, akár a volt gimnázium, akár a kolostor területén. Mindkét épület kihasználatlan és az állagmegóvásuk is pénzbe kerül. Önfenntartásos megoldásban kell gondolkodni, bevonni olyan pénzeket, melyek segítségével kisebb apartmanokat lehetne kialakítani, és ezeket értékesítésre meghirdetni. Erre számos példa van már az



feladatait. A bentlakásos ellátásra egyre nagyobb az igény, hiszen egyre emelkedik az idős emberek száma, jelenleg 15 idős van városlistán.

Bárdos László címzetes főjegyző aggályait fejezte ki. Az intézménybővítésére valóban szükség van, az is igaz, hogy az önkormányzatnak vannak kihasználatlan épületei. 2013-tól azonban nagyon szigorúan fogják vizsgálni az önként vállalt feladatokat. Magánvállalkozókat bevonni ebbe a dologba, felveti a korrupció lehetőségét. Véleménye szerint pedig azt kell továbbfejleszteni, ami jelenleg is működik.

A BSZV Nyugdíjasklub vezetője, Koczás Lajosné és a fél éve alakult Fény-Erő Egyesület elnöke, Szabó Jánosné a szép szavak mellé ajándékot is hozott az „Őszikék” lakóinak. A legkisebbek, az óvodások és az iskolások is eljöttek köszönteni a nagymamákat, dédanyákat. A Szálkáné Márti vezetésével egy éve működő Vak Botyán Általános Iskola táncszakköre bemutatta táncstudását, ritmusérezkét, melyet a szépkorúak többször vastappsal jutalmaztak. Nagy sikert aratott a Dunaföldvárról érkezett Korda imitátor duó: Horváth Attiláné és Sallai Gábor, akik több mint egyórás műsorral kedveskedtek az ünneplőknek. A Tamási-Simontornya Önkéntes Mentő Egyesület (KÖME) közel 150 lángost és több mint 70 kürtöskalácsot süített, melyet jóízűen elfogyasztotak.

Tényleg jó lenne több ilyen nap, amikor együtt vannak a város nyugdíjasaival, elbeszélgetnének, ezt már Bán Zsolt mondta, aki megalakulása óta az otthon lakója. Hozzátette, jól érzi itt magát, aranyosak, kedvesek a nővérek, jó az ellátás. Zsolt nem egyszerű lakója az intézménynek, ő szerkeszti az „Őszikék” honlapját, valamint javítja, szereli a számítógépeket, s rendszeresen fotókat készít, s külön kis birodalma van.

Va Lá



országban, és mindenképpen foglalkozni kellene vele, reális esélye van, jelentkezők is lennének. Az intézmény bővítéséhez 100 %-os támogatottságú pályázatra lenne szükség, mivel önerő nincs, amit az önkormányzat hozzá tudna tenni. Magánbefektetőket kellene keresni, akkor meg tudnák oldani az intézmény bővítését – mondta Csószné Kacz Edit polgármester, majd hozzátette: A szociális szolgáltató központ jelenleg önkormányzati fenntartású intézmény. Továbbfejleszteni ezt az intézményt csak úgy lehet, ha pályázatot találnak hozzá. Megoldás lehetne még, ha alapítványi vagy vállalkozói formában látná el az intézmény a

Kórustalálkozóval ünnepelték a zene világnapját

A kitűnő akusztikájú katolikus templomban négy kórus nyújtott zenei élvezetet a padosokat teljesen megtöltő hallgatóságnak. A Tamási Pro Kultúra Humana, a Cecei Harmónia és a simontornyai művelődési ház, valamint a Krammer Ferenc kórus különböző stílusa és előadásmódja során a zenei paletta teljes egészét felvonultatták. Bebizonyították, hogy a zene csodálatos, mindent kifejez és minden nyelven érthető világnyelv.

Va Lá



Közösen, tartalmasan, ünnepelték az idősök világnapját

A 360 millió forintos város rehabilitáció során felújítják a művelődési házat is, ezért az idősök világnapját korábban rendezték meg. A terített asztaloknál több mint százan ültek, köztük a paksi és a dunaszentgyörgyi nyugdíjasklubok küldöttsége. Az eredeti műsorrend kicsit felborult, mert a meglepetésvendég, Tarnai Kiss László nőtaénekes, esti családi ünnepe miatt korábban érkezett. Talán még jó is, hogy így alakult, mert a zenetanár, a magyar rádió népzenei szerkesztője, gyorsan kapcsolatot teremtett a közönséggel. Humorral át-szótt vidám előadása, a sok szép dal bemutatása mellett több olyan prózai poént is tartalmazott, mely felvidította az idősöket. Bebizonyította, hogy a magyar nóta imádság, több nótáját a közönség vele együtt énekelte.

A profi előadó után az amatőrök léptek színpadra, nevezhetnénk ezt X-Faktornak is, de a nyugdíjas Ki mit tud? jobb jelzőnek tűnik. A versmondók mellett felléptek a simontornyai citerások, akik az énekkarokkal közösen vidám műsorral szórakoztatták a közönséget. Nagy sikert aratott a dunaszentgyörgyi nyugdíjasklub vezetőjének, Benedeki Györgynek a honfoglalásról szóló éneke, valamint a klub humoros jelenete. A paksiak egy mókás prológussal színesítették a programot. A Krammer Ferenc kórus apáca show-ja nagy derűtséget



keltett. Egy kis uzsonna után újabb meglepetést tartogattak a házigazdák, szép színes ruhákba öltözve a Sugár Romacsajok cigánytáncot adtak elő, mely után a szépkorúak is táncra perdültek.

A rendezvény támogatói: Csószné Katz Edit polgármester, Haig Judit, Csóka Anita, Farkas Margit néni, dr. Mihócs Zsolt, Szabó Attila, Csósz László, Zsolnai István, Hegyi Ferencné, Kiss Ferenc, Varga István, Lack Mária, a kulturális bizottság, Simontornyáért Közhasznú Alapítvány, művelődési ház, Herceg Lajos, Fisli László, Kalános öcsi bácsi, Sukkert János (Paks), Haig Gyuláné.

Va Lá

Húszéveseké a világ — tartják az egykori bőrgyáriak

Az ismert slágerrel ellentétben úgy gondolják Simontornyán, hogy ez így igaz. A napokban ünnepelte ugyanis megalakulásának 20. évfordulóját a Bőrgyári Nyugdíjas Klub. Botos Jánosné, aki az 1992-es kezdet óta vezeti a klubot, köszöntötte a résztvevőket, majd egyperces néma felállással adóztak azoknak a volt tagoknak az emléke előtt, akik már az égi mezőkről figyelik a klub működését. A klubvezető felelevenítette az elmúlt húsz év történéseit, mely – mint kiderült – igen mozgalmasan telt el. A klubtagokat – még a 6 fő alapítót is – meglepte a felsorolás, hogy hány helyen jártak, mit csináltak. Kétszer külföldre is kirándultak, de most már csak a rövidebb utakat választják. Voltak színházban, népdales-

ten, Korda és Jákó Vera estjén is. Sokszor szerveztek termékbemutatót, melynek bevételeiből fedezték kiadásaik egy részét. Pénzt juttattak el a lengyel árvízkarosult gyerekeknek, valamint anyagilag támogattak városi jótékonyági rendezvényt is.

A klub jelenleg 20 taggal működik, amit optimális létszámnak tartanak, de új tagokat is szívesen látnak. 17 évig a nyugdíjasklub tagjai működtették a Simontornyai Nyugdíjas Egyesületet – volt idő, mikor 400 taggal –, ahol fogadónapokat is tartottak, itt szakavatott személy, Botos Jánosné segítette a nyugdíjügyben hozzáfutókat. Ők rendezték a városi nyugdíjas-találkozókat, a megszűnés óta azonban nem keresik meg a bőrgyári klubot, pedig szívesen segítenének, hogy az idősök napja ismét Simontornyán is városi szintűvé válna. A megyei szövetség keretében a klubvezető kezdeményezésre 2010-ben alakult mikrotérsegi összefogás, azóta a találkozókön a 7 környező település nyugdíjasklubjai évenként kétszer együtt töltenek egy kellemes napot.



Va Lá

Rövid hírek

A polgármester megcáfolta a híreszteléseket

A kisvárosban elterjedt az a hír, hogy miközben minden területen takarékoskodni kell, az önkormányzat több civil szervezet külföldi utazását támogatta. A testületi ülésen Csószné Kacz Edit polgármester elmondta, ebben az évben egyetlen utazást, az önkormányzati küldöttség nyáradszeredai tárgyalásait segítette. Az önkormányzatnak egyetlen fillérjébe sem került a tűzoltó egyesület és a KÖME marpingeni utazása, valamint a Simontornyai Kézilabda Klub alsweileri edzőtábora. A kinn tartózkodás minden költségét a testvérvárosi társszervezetek biztosították, míg az utazás költségeit az utazók fizették.

Az iskolai természetjáró csoport teljesítette az emléktúrát

A budapesti székhelyű Cserhát Baráti Társaság immár 15. alkalommal rendezte meg az Ozorai Pipo Emléktúrát. A teljesítménytúra nem verseny, a lényeg, hogy szintidőn belül érjenek célba a bakancsok, közben megismerjék a természet szépségét. A túra során ellenőrzőpontok voltak, ahol a bélyegző, matrica került az ellenőrző füzetekbe. Az először induló simontornyai alsós tanulókból álló, 20 tagú természetjáró csoport a legkisebb távot, a közel 11 km-t választotta, melynek során a simontornyai várból indulva, az erdőn keresztül Kiszszékelyig gyalogoltak. Egymást segítve mindenki sikeresen teljesítette a távot, szintidőn belül ért célba, így megkapta a túra kitűzőjét és a személyre szóló oklevelet, valamint egy füzetecskét, melyben Ozorai Pipo életének históriája olvasható.

Sikeresen pályáztak a Balatonon nyaraltak

Az általános iskola közel 70 alsó tagozatos tanulója nyertes pályázatnak köszönhetően Erzsébet-táborban tölthetett négy napot. A második és harmadik osztályok Balatonszárszót, míg a két negyedik osztály Fonyódot választotta. Az idő a korábbi időpontot választó fiatalabb tanulóknak kedvezett, végig sütött a nap, sokat fürödtek, játszottak. Megtekintették a József Attila Emlékmúzeumot, esténként pedig leírták, megbeszéltek a nap folyamán történeteket, fejlesztették beszélőképességüket. A Fonyódra utazók sem unatkoztak, habár ők kevesebbet fürödhettek, de tartalmas programot dolgoztak ki számukra a pedagógusok, jól érezték magukat, kellemesen telt el a négy nap.

Va Lá



Húsz éves általános iskolai találkozót tartottak az 1992-ben végzetek, melyen a külföldön lakók kivételével mindenki jelen volt.

50 éve békeességben, a család szolgálatában

A közelmúltban tartotta aranylakodalmát Gróf Mária és Farkas Ferenc. Mindketten évtizedekig a Simontornyai Bőrgyárban dolgoztak, Mária szorgos munkájának köszönhetően csoportvezetőként ment nyugdíjba, míg férje targoncás volt.



Farkas Ferencnek a feleségén kívül volt egy másik nagy „szerelme,” a tangóharmonikázás, társával Lampert Lajos dobossal nagyon sok esküvői muzsikált, de más nagyobb zenekarokkal is rendszeresen fellépett bálókön, lakodalmon. Házasságkötésük ötvenedik évfordulóját a tőlük megszokott szerénységgel, családi körben ünnepelték. Nem erősítették meg újra a házassági fogadalmukat, mert mint egybehangozóan mondták, nem

ez a fontos, hanem a szeretet, egymás elfogadása, megbecsülése, segítése. Hozzáadték, hogy náluk is voltak véleménykülönbségek, viták, de egyetlen nap sem tértek nyugovóra haraggal, s ez nagyon fontos. Különleges nap volt ez az idős házaspár életében, együtt voltak szeretteikkel, két lányukkal, azok férjeivel, három unokájukkal, s legféltettebb kincsükkel, a dédunokájukkal. Az ajándék sem volt mindennapi, az esküvői képükkel díszített torta mellett egy napot a támasi fürdőben tölthettek, amelyre eddig ritkán adódott lehetőség, ugyanis egész életükben a családjáért dolgoztak.

Va Lá

Hétfőn a művelődési házban került megrendezésre a szoptatás világnapi ünnepség, ahol a védőnők, Pajor Csilla és Kelemen Kata köszöntötték azokat az anyukákat, akik példamutató módon, hosszú ideig tudták anyatejjel táplálni gyermeküket. Amíg az anyukák beszélgettek, a gyerkőcök vígan játszottak. Az ünnepségen részt vett néhány várandós kismama is, ők hasznos tanácsokkal gazdagodtak a szoptatással kapcsolatban.



Ötven éve végzett öregdiákok találkoztak



A nosztalgia jegyében zajlott az általános iskolai találkozó, melyen több mint 40 öregdiák vett részt. A két párhuzamos osztály közösen ünnepelt, és gyertyagyújtással emlékeztek az elhunyt tanáraikra és társaikra. Utoljára 35 éve találkoztak, nagyon sokan nem ismerték meg egymást, különösen a Simontornyáról elszármazottak voltak nehéz helyzetben. Többen javasolták, hogy ezután gyakrabban találkozzanak, erről később döntenek.

Va Lá

Művészetkedvelőknek – röviden!

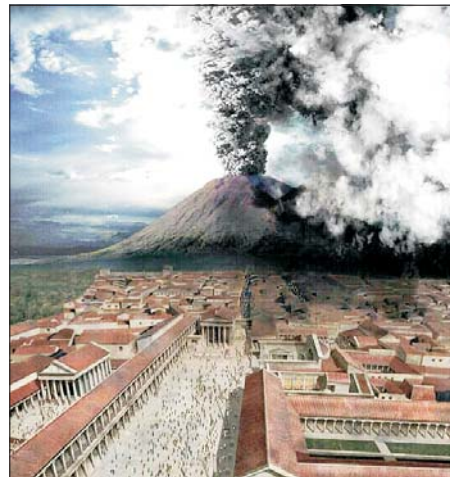
Pompeji – katasztrófa és kulturális hagyatéék

II. rész

Ahogy ígértük, folytatjuk Pompeji történetét. Nos, egy véletlen során fedezték fel 1711-ben a fantasztikus hagyatéékot lépcsőről lépésre. Ettől kezdve a pompeji-i ásatások a régészet fejlődését tükrözik. E fejlődés a bányászatszerű feltárással kezdődött, míg napjainkban a megtalált emlékeket restaurálják a korszerű technika segítségével, az épületek közötti kertrészeket is korhűen állítják vissza, régi fényüknek megfelelően.

Pompeji XX. századi történetének tragikus eseménye volt, amikor a második világháborúban a szövetséges erők tévedésből 165(!) bombát dobtak le a részben feltárt városra, tetemes károkat okozva.

A város területének kb. 50 %-a közterület volt, ami arra utal, hogy – az ókori szokásoknak megfelelően – a közélet, a kézműves munka, a politikai és társadalmi élet a szabad ég alatt zajlott. Pompeji virágzását kedvező földrajzi fekvésének is köszönhetjük: Dél-Campania és a tengeri kereskedelemnek, valamint az észak és dél közötti árucserének is. A tehetősebb polgárok házaiban gyakoriak voltak a falfestmények, melyek majdhogynem mesebeli világot ábrázolnak meleg színek kavalkádjával. A XX. század emberének perspektívához szokott szemének valóságos kirándulással ér fel e falfestmények szemlélése. Később a faldíszítésben megjelentek a perspektivikus ábrázolás kezdetei. A pompeji-i arisztokrácia művészet iránti rajongását és ízlé-



sét fejezik ki a finom kivitelű padlómozai-kok. A szobrászat a görög kultúrát idézi. Az építészetben az – egyébként megszokott – átrium gyakran előfordult. A vallási életre utalnak a különböző isteneknek emelt impozáns templomok. A halottkultusz emlékét külön városrész őrzi, mely szerves része Pompeji-nek. A köznép szórakoztatására külön színháznegyed épült. Pompeji emlékeinek segítségével szinte teljes képet kaphatunk a Római Birodalom városainak hétköznapjairól.

Ajánlatok a simontornyai könyvtárból: *Bulwer-Lytton: Pompeji utolsó napjai*, *Szalay Károly: Szerelem és halál Pompejiben*, *Pompeji: Egy város pusztulása (DVD)*.

Gyurkó Gábor



Szeptemberi születések

Mireider Mihály, Soós Livia Dorina

Házasságok

Németi Melinda–Szabó Zsolt

Verbóczi Marianna–Lőrincz János



Lezárult pályázat



Lezárult a „Pedagógiai kultúra korszerűsítése a Vak Bottyán ÁMK-ban” című pályázat, melynek keretei közt négy pedagógus végezhetett felsőfokú tanulmányokat. Enesei József és Kockásné Horváth Dóra Simontornyáról, Mátics Beáta Pálfáról pedagógus szakvizsgát tett, Kántor István Nagyszékelyből digitális médiakommunikációs szakember végzettséget szerzett. A szakvizsgákkal párhuzamosan végzett specializációknak köszönhetően a kollégák tehetséfejlesztést, gyermek- és ifjúságvédelmet, valamint gyógytestnevelést is tanultak. Az így szerzett ismereteket a mindennapi munkájukban is hasznosítják, valamint a későbbiekben bemutatóórákat, előadásokat tartanak a kollégáknak.

Kovácsné Lengyel Ilona

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,

Himpli Lajosnét

utolsó útjára elkísérték, sírjára koszorút vagy virágot helyeztek, mély fájdalomunkban velünk együtt éreztek.

Gyászoló család

SZÜLETÉSNAPI EGYÉJSZAKÁS KALAND, MELY REGGEL FOLYTATÓDOTT

Senki ne gondoljon valami BLIKK-es, 18 éven felülieknek szóló cikkekre, mert ez nem az. Lehetne a cím az is: *Egész éjjel pattogott a labda sportsarnokban*, de úgy gondolom e cím talán figyelemfelkeltőbb (bocs).

Szeptember 22-én, szombaton ünnepelte a Simontornyai Kézilabda Klub megalakulásának első évfordulóját. A születésnapra sportban gazdag programot állítottak össze, mely egy bajnoki mérkőzéssel kezdődött. 17 órakor a Fejér megyei bajnokságban szereplő Simontornyai KK a Dunaújvárosi AC DVSI csapatát fogadta. A mérkőzés részletei külön cikkben olvashatók. A győztes mérkőzés után ünnepélyes taggyűlést tartottak, ahol Széplaki Zoltán társadalmi elnök és Lampert Csaba ügyvezető elnök megemlékezett a klub egyéves születésnapjáról, az elmúlt év tapasztalatairól és a 2012/13-as bajnoki évad feladatairól, a TAO-pályázat eredményéről.

Közös vacsora és kötetlen beszélgetés után 22 órakor került sor a Simontornyai KK házi kézilabda rangadójára, melyen az idősek játszottak a fiatalok ellen. Az idősebbek azt mondták, az eredményt feddje baloldali homály, míg a fiatalok ennek ellenke-



zőjét kérték. Kitalálhatja a kedves olvasó, ki győzött, pedig az idősebbeket a magyar rendőr válogatott kapusa, Sivadó Máté és Ányos József, az NB II tavalyelőtti gólkirálya is erősítette. Nehéz helyzetben van e sorok írója, mert a mérkőzés második félidőjét ő vezette, s részrehajlással gyanúsították, pedig csak a szabályok szellemében vezette a találkozót, egyetlen hibája volt, hogy ő is fekete mezt viselt, mint a fiatalok. Egyébként a mérkőzést a jókedv a vidámság jellemezte, mindenki győzött, főleg a kézilabda.

Éjfélről reggel 7 óráig kézilabda, kosárlabda és teremlabdarúgó-mérkőzések színesítették a programot. A résztvevő csapatok a SIKK fiatalok, SIKK öregek, simontornyai rendőrök, tűzoltók, mentők, polgárőrök voltak. Öröndetes, hogy nőket is szerepeltettek a csapatok. Vasárnap reggel 8 órától a legfiatalabb kézilabdázók vették birtokba a sportsarnokot. Utánpótlás fiú kézilabdatorna kezdődött, melyen négy csapat körmérkőzéseken döntötte el a kupagyőztest és a helyezéseket.

Va Lá

Az új szezonban megszületett az első győzelem

Fejér megyei bajnoki kézilabda-mérkőzés

Simontornyai KK–DVSI DAC 28-22 (14-14)

Simontornya, 80 néző, vezette: Csöregi–Krupják.

SIKK: Molnár Balázs – Molnár Bence, Nagy T. 1, Kapoli 1, Csendes 8, Szabó, Kiss 2. Csere: Lampert 6, Pásztor 4, Vonya 4, Farkas 2, Vincellér A., Váczi, Kecskés.

Edző: Széplaki Zoltán.

A tavalyi évhez viszonyítottan korrektnek ítélni lehet a játékvezetés mellett lezajlott nagyvámú mérkőzésen a hazaiak a második játékrészben jobban összpontosítottak és magabiztosan győztek.

Jók: az egész simontornyai csapat, közülük is kiemelkedett Molnár Balázs kapusteljesítménye, Csendes Flórián és Vonya Kornél gólerős játéka, a megszokott formáját hozó Lampert Csaba és Pásztor Krisztián élményszámba menő tekert-csavart góljaival gyakran ragadtatta tapsra nézőket.

Va Lá

SÁRBOGÁRDI SIKER AZ I. SIKK-KUPÁN

Simontornyán az első alkalommal megrendezett utánpótlás kézilabdatorna során 4 csapat lépett parkettre. Az egészen fiatal, 12-15 éves játékosok zöme most ismerkedik e szép játékkal. A csapatok közül kiemelkedett a sárbogárdi és a simontornyai alakulat, nem véletlen, sorai között több, már rutinosabbnak számító játékos volt látható. Körmérkőzések voltak, de mégis úgy alakult, hogy az utolsó előtti mérkőzés lett a döntő, az utolsón pedig a bronzéremért csatáztak.

Eredmények: Sárbogárd–Mezőszilas 15-6, Simontornya–Dunaföldvár 15-10 (góllövők: Török 6, Torma 5, Bogdán, Szemes, Nyirati–Orsós 1-1), Mezőszilas–Simontornya 12-17 (góllövők: Török 9, Bogdán 4, Torma 2, Szemes–Strumberger 1-1, Dunaföldvár–Sárbogárd 7-16 Simontornya–Sárbogárd 11-12 (góllövők: Torma 5, Török–Bogdán 3-3), Dunaföldvár– Mezőszilas 10-11.



Az aranyérem a sárbogárdi, az ezüst a simontornyai míg a bronzérem a mezőszilasi fiúk nyakába került.

Különdíjasok: gólkirály Török László (Simontornya) 18 találat, a legjobb játékosnak Horváth Istvánt (Sárbogárd), a legjobb kapusnak Barabás Józsefet (Sárbogárd) választották a szervezők.

Va Lá